

አለበወ

II,2 *percipere* vel *intelligere facere* ; *intelligentem* vel *prudentem reddere* ; *edocere* , *instruere* (συνετίξειν, συμβιβάζειν, δεικνύναι al.) c. Acc. pers. et rei vel በእግተ፡ rei: ዕፅ፡ ዘያሌቡ፡ ሠናዩ፡ ወእኩዮ፡ Gen. 2,9; Gen. 2,17; ዘአለበወኒ፡ Ps. 15,7; Ps. 31,10; 1 Petr. 5,10; 4 Esr. 14,10; አሌብወከ፡ ዘሀለወከ፡ ትንብብ፡ Ex. 4,12; ፍኖተ፡ ጽድቅከ፡ አሉብወኒ፡ Ps. 118,27; Dan. 8,16; Dan. 9,22; Jud. 13,23; ከመ፡ ያለብዎሙ፡ ለእስራኤል፡ ሕጎ፡ Sir. 45,17.

TraCES en

ፊalabbawa

Grébaut

አለበወ፡ ፊalabbawa II,2 «*inspirer* (ordre divin)» ሶበ፡ በጽሐ፡ ኅቤሃ፡ ወርእዮ፡ ስነ፡ ገጽ፡ ወአርአያሃ፡ ዘአምሳለ፡ መላእክት፡ አለበወቶ፡ ጸጋ፡ እግዚአብሔር፡ ከመ፡ ኢይቅትላ፡ አላ፡ ወሰዳ፡ ምስሌሁ፡ ኅበ፡ መከጋገን። Guidi 1906, 58 Grébaut 1952, 33–34 አለበወ፡ ፊalabbawa II,2 ያሌቡ፡, ያለቡ፡ «*edocuit*» — አሳሰበ፡ Ms. Roma, Biblioteca Nazionale Centrale di Roma, Orientale 134, p. 5. Grébaut 1952, 34

Leslau

አለበወ ፊalabbawa causative of vid. ለበወ labbawa; also *instruct, give understanding, make intelligent*, (Grébaut 1952, 33–34) *inspire* Leslau 1987, 306a

Bibliography

Revisions

- Magdalena Krzyżanowska *added Gr* on 12.12.2022
- Magdalena Krzyżanowska *added Les* on 12.12.2022
- Magdalena Krzyżanowska *added Gr* on 12.12.2022
- Magdalena Krzyżanowska *removed G* on 12.12.2022
- Magdalena Krzyżanowska *correction* on 12.12.2022
- Andreas Ellwardt *last updated txt file and doc file of Lexicon* on 19.4.2017
- Pietro Maria Liuzzo *exported from lexicon to XML* on 16.1.2017
- Pietro Maria Liuzzo *updated lexicon XML file adding nested senses* on 16.1.2017
- Andreas Ellwardt *updated txt file and doc file of Lexicon* on 22.11.2016